

Contents

<i>Preface</i>	<i>xi</i>
1. The Majestic Quran (2000) <i>Translation Committee</i>	1
2. The Quran: A New Translation (2004) <i>Cleary, Thomas</i>	5
3. The Quran: A New Translation (2004) <i>Haleem, M.A.S. Abdel</i>	10
4. The Quran with a Phrase-by-Phrase English Translation (2004) <i>Qarai, Ali Quli</i>	14
5. The Holy Quran: Arabic Text and English Translation (2005) <i>Omar, Amatul Rahman and Omar, Abdul Mannan</i>	17
6. English Translation of the Meaning of the Quran (2005) <i>Ahamed, Syed Vickar</i>	19
7. The Quran with Annotated Interpretation in Modern English (2006) <i>Unal, Ali</i>	23
8. The Quran Translated into English (2007) <i>Jones, Alan</i>	26
9. The Sublime Quran (2007) <i>Bakhtiar, Laleh</i>	31
10. The Gracious Quran: A Modern-Phrased Interpretation in English (2007) <i>Hammad, Ahmad Zaki</i>	35
11. The Quran: A Reformist Translation (2007) <i>Yuksel, Edip et al</i>	42

- | | | |
|-----|---|-----|
| 12. | Towards Understanding the Ever-Glorious Quran (2008) | 47 |
| | <i>Ghali, Muhammad Mahmud</i> | |
| 13. | The Quran: A New Translation (2008) | 50 |
| | <i>Khalidi, Tarif</i> | |
| 14. | Meaning of the Magnificent Quran (2010) | 52 |
| | <i>Chaudhary, Muhammad Sharif</i> | |
| 15. | The Noble Quran: A New Rendering of its Meaning in English (2011) | 55 |
| | <i>Bewley, Abdalhaqq and Aisha</i> | |
| 16. | The Quran: Translation and Commentary (2011) | 58 |
| | <i>Khan, Wahiduddin</i> | |
| 17. | The Wise Quran: A New Translation (2011) | 64 |
| | <i>Busool, Assad Nimer</i> | |
| 18. | The Glorious Quran (2011) | 75 |
| | <i>Qadri, Tahirul Mohammad</i> | |
| 19. | The Quran: Translated to English (2012) | 83 |
| | <i>Itani, Talal</i> | |
| 20. | The Quran: The Final Book of God: A Clear English Translation of the Glorious Quran (2012) | 85 |
| | <i>Peachy, Daoud William S. and Al-Johani, Maneh Hammad</i> | |
| 21. | The Quran: English Meanings and Notes (2012) | 91 |
| | <i>International Saheeh</i> | |
| 22. | What is in the Quran? Message of the Quran in Simple English (2013) | 93 |
| | <i>Kidwai, Abdur Raheem</i> | |
| | (i) <i>By Tauseef Ahmad Parray</i> | 93 |
| | (ii) <i>By Masoodul Hasan</i> | 95 |
| | (iii) <i>By Abdur Rasheed Siddiqui</i> | 98 |
| 23. | Quran Translation: The Latest and Most Modern Translation of the Quran (2013) | 102 |
| | <i>Chaudry, Ijaz</i> | |

24. The Quran: A New Annotated Translation (2014)	106
<i>Droge, A. J.</i>	
25. The Quran (2014)	111
<i>Shakir, M. H. and Al-Jibouri, Yasin T.</i>	
26. Quran Made Easy (2015)	116
<i>Elias, Mufti Afzal Hoosen</i>	
27. The Noble Quran: Translation of the Meaning in English Language (2015)	120
<i>Read Foundation</i>	
28. Islamic Scripture: Translation / Interpretations of the Arabic Quran (2015)	122
<i>Muhammad, A. L. Bilal</i>	
29. The Quran: A Journey (2016)	125
<i>Abdolah, Kader</i>	
30. The Clear Quran: A Thematic English Translation of the Message of the Final Revelation (2016)	128
<i>Khattab, Mustafa</i>	
31. The Quran With References to the Bible (2016)	134
<i>Kaskas, Safi and David Hungerford</i>	
32. The Message: A Translation of the Glorious Quran (2017)	139
<i>The Monotheist Group</i>	
Appendix: Tafsir Studies: An Assessment of the Orientalist Enterprise	142
Bibliography	155